

# Suplemento

ScanMaker s480/s380 : funciones, posibilidades e información



## Descripción detallada de ScanMaker s480/s380

ScanMaker s480/s380 es un escáner de altas prestaciones con la versatilidad para digitalizar fotografías y diapositivas. Tiene una resolución óptica de 4800 ppp (modelo s480) o de 3800 ppp (modelo s380), color de 48 bits, una superficie de digitalización de 8,5" x 11,7" y está provisto de 7 botones inteligentes en el panel frontal para tener fácil acceso a las funciones del mismo. Integra un adaptador de transparencias que permite digitalizar películas de hasta 12,5 x 25,4 cm, además de incluir cuatro portapelículas que admiten diapositivas de 35 mm, tiras de película de 35 mm, películas de 10 x 12,5 cm, y películas de formato medio de hasta 6 x 17 cm. Asimismo incorpora ColoRescue™, el sistema de restauración del color de Microtek que permite revivir colores atenuados tanto en fotografías como en película.

### Contenido

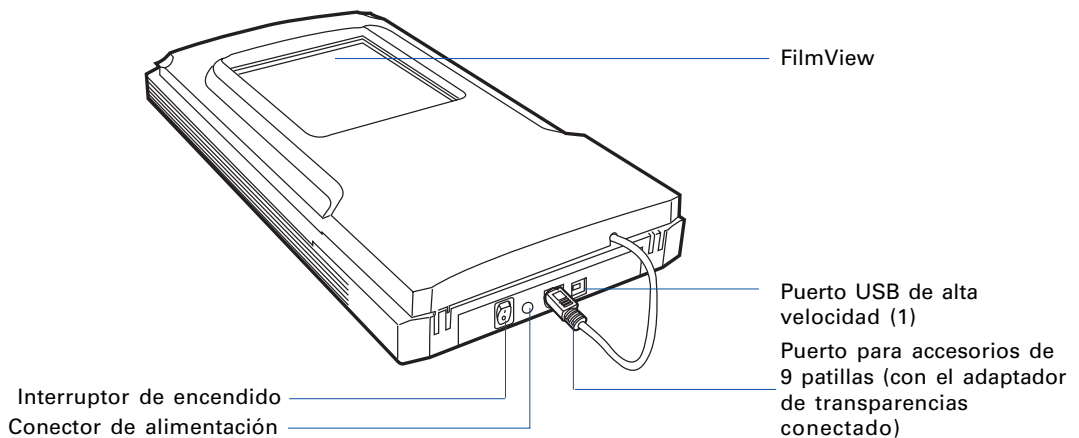
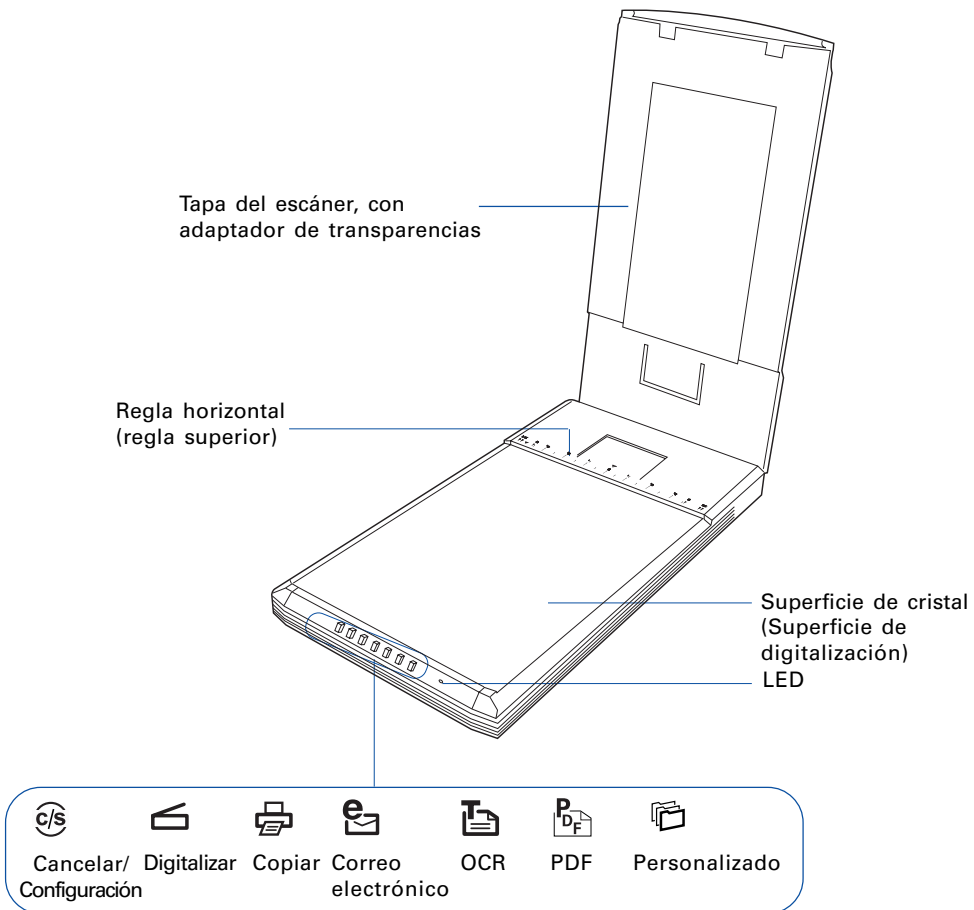
Descripción detallada de ScanMaker s480/s380 .....	1	Digitalización de películas .....	9
Funciones de ScanMaker s480/s380 .....	2	Uso de FilmView .....	9
Descripción de componentes .....	3	A. Digitalización de tiras de película de 35 mm .....	10
Funcionamiento de los botones inteligentes del escáner .....	4	B. Digitalización de diapositivas de 35 mm .....	12
Tipos de digitalización .....	5	C. Digitalización de películas de formato medio hasta 6 x 17 cm ..	13
Digitalización de fotografías (1) .....	6	D. Digitalización de películas de 10 x 12,5 cm .....	14
Digitalización de fotografías (2) .....	7	Ficha técnica / Requisitos del sistema .....	15
		Declaración de cumplimiento con las normativas de la FCC .....	16

## Funciones de ScanMaker s480/s380

ScanMaker s480/s380 incorpora varias funciones importantes, entre las que se incluyen:

- Adaptador de transparencias de 12,5 x 25,4 cm integrado: gracias a un adaptador de transparencias integrado en la tapa del escáner para digitalizar diapositivas, negativos y transparencias, ScanMaker s480/s380 mejora su productividad y le permite ahorrar dinero en la compra de accesorios adicionales para la digitalización de películas. El adaptador de transparencias también integra el cuadro de luz FilmView™, una ventana con una fuente de luz que permite ver películas o diapositivas antes de colocarlas en la superficie de cristal del escáner, lo que permite realizar la digitalización de forma más cómoda.
- Portapelículas exclusivos: estos accesorios de Microtek están especialmente diseñados para alojar diapositivas y películas. La colocación del portapelículas sobre la superficie de cristal antes de digitalizar películas permite garantizar una perfecta alineación de las imágenes y obtener digitalizaciones consistentes. Los cuatro portapelículas que se suministran en la caja del escáner permiten alojar diapositivas de 35 mm, tiras de película de 35 mm, película de 10 x 12,5 cm, y película de formato medio de hasta 6 x 17 cm.
- Siete botones inteligentes: estos botones del panel frontal del escáner proporcionan un método rápido y sencillo de iniciar las funciones más frecuentes del escáner. Sólo es necesario pulsar un botón para iniciar la correspondiente función del botón del escáner. Los siete botones inteligentes son Cancelar/Configuración, Digitalizar, Copiar, Correo electrónico, OCR, PDF y Personalizado.
- ColoRescue™ de Microtek: esta solución de restauración del color restaura los colores atenuados tanto de fotograffas como de películas, recuperando el brillo y el lustre original de los tonos y obteniendo imágenes más intensas. El proceso automático de recuperación del color con un solo clic de ColoRescue es sencillo y rápido, sin necesidad de tener conocimientos previos y sin complicaciones.
- Software de digitalización Microtek ScanWizard 5: ScanWizard 5 ofrece herramientas de digitalización completas y fáciles de utilizar para todo tipo de usuarios, desde el más inexperto al más experimentado. El Panel de control estándar proporciona una vía fácil y rápida para completar una sesión de digitalización, mientras que el Panel de control avanzado contiene controles adicionales con los que podrá obtener una digitalización más profesional.

## Descripción de componentes



## Funcionamiento de los botones inteligentes del escáner



**Nota:** los botones del panel frontal del escáner automatizan las tareas más frecuentes, tales como digitalizar a un archivo, enviar a la impresora, etc. Los parámetros que afectan al uso de cada botón se definen con la utilidad Microtek Scanner Configuration (MSC). Por ejemplo, puede utilizar MSC para definir el número de copias que se van a imprimir de la digitalización cada vez que pulse el botón “Copiar”. Para iniciar la utilidad MSC, cierre primero ScanWizard 5 y haga doble clic en el icono MSC del escritorio.

El escáner ScanMaker s480/s380 está equipado con siete botones inteligentes para tener fácil acceso a las funciones del mismo. Para llevar a cabo una tarea concreta, presione el botón correspondiente en el escáner. Los botones inteligentes son:

1. **Cancelar/Configuración:** este botón cancela una tarea de digitalización en curso o bien inicia la utilidad Microtek Scanner Configuration cuando el escáner está en reposo.
2. **Digitalizar:** este botón captura imágenes que pueden guardarse automáticamente en archivos o enviarse a otra aplicación para procesarlas posteriormente.
3. **Copiar:** este botón digitaliza la imagen y la envía a la impresora, por lo que podrá usar el escáner y la impresora como una copiadora convencional. Sólo tiene que especificar el número de copias que desea obtener. Para utilizar el botón **Copiar** para imprimir una pila de documentos:
  - Coloque la primera página en la superficie de cristal del escáner.
  - Presione el botón Copiar para digitalizar una imagen en un archivo y, a continuación, imprimirla automáticamente en la impresora especificada.
  - Cargue la siguiente página y presione otra vez el botón Copiar. El escáner funciona de un modo similar al de la impresora, imprimiendo los documentos uno tras otro, sin interrupciones.
4. **Correo electrónico:** este botón digitaliza la imagen y la envía directamente al editor de correo electrónico.
5. **OCR:** este botón aplica la función OCR (reconocimiento óptico de caracteres) a un documento y lo convierte en un archivo digital completamente editable. Ahorra el tiempo necesario en volver a escribir los documentos en el procesador de textos.
6. **PDF:** este botón captura una imagen y la guarda automáticamente en un archivo Adobe Portable Document Format (PDF) para su visualización inmediata con el software Adobe Acrobat.
7. **Personalizado:** este botón permite configurar el botón Personalizado para llevar a cabo cuatro de las funciones más utilizadas, que son:
  - **Ahorro de energía:** enciende o apaga la lámpara del escáner para ahorrar energía y alargar la vida útil de misma.
  - **Digitalizar:** define otro botón como un segundo botón “Digitalizar”. Utilice esta función si necesita un segundo botón “Digitalizar” con parámetros diferentes a los del primer botón Digitalizar.
  - **Fax:** inicia un controlador de fax instalado en el ordenador.
  - **Iniciar aplicación:** define la aplicación que se va a iniciar.

## **Tipos de digitalización**

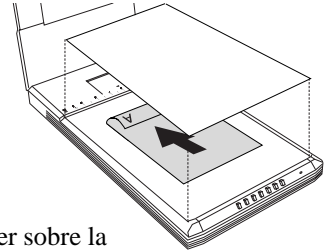
Las páginas siguientes ofrecen varias posibilidades de digitalización con ScanMaker s480/s380, entre las que se incluyen:

- Digitalización de fotografías (1): este tipo también puede convertirse en su primera digitalización para que se familiarice con los conceptos básicos de la digitalización. Emplea el Panel de control estándar de ScanWizard 5.
- Digitalización de fotografías (2): esta posibilidad es similar a la anterior, pero se utiliza el Panel de control avanzado de ScanWizard 5.
- Digitalización de películas: en esta posibilidad se emplean los distintos portapelículas para digitalizar diversos tipos de película, diapositivas y transparencias. Emplea el Panel de control avanzado de ScanWizard 5.

## Digitalización de fotografías (1)

En esta posibilidad se emplea el Panel de control estándar.

1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía que se va a digitalizar boca abajo sobre la superficie de cristal. Coloque el extremo superior de la fotografía hacia la parte **posterior** del escáner.



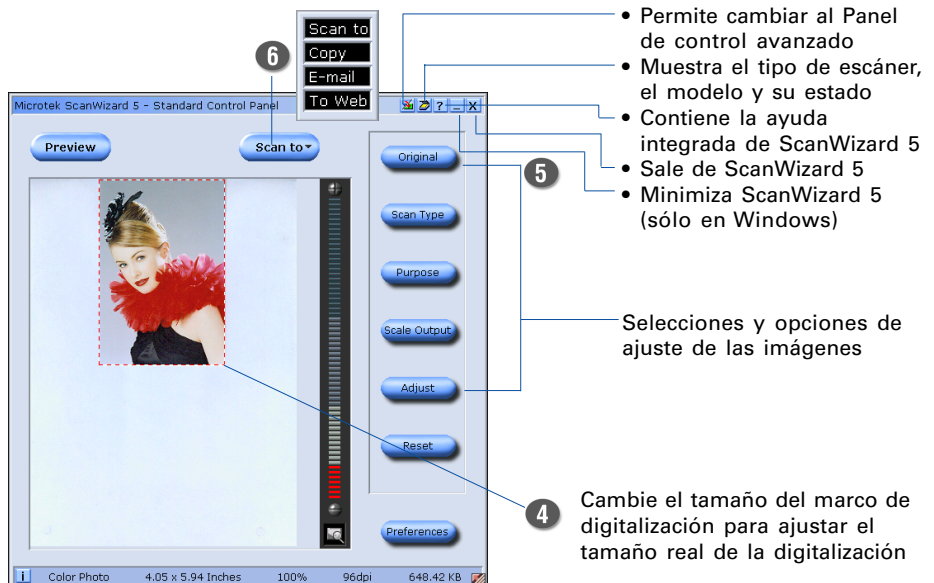
2. Coloque la **alfombrilla blanca** suministrada con el escáner sobre la fotografía y baje la tapa del escáner sobre la superficie de cristal.

*Nota: coloque la alfombrilla blanca encima de la fotografía para filtrar la luz no deseada durante la digitalización y para que la función de recorte automático se realice correctamente al realizar una digitalización preliminar.*

3. Haga doble clic en el icono *ScanWizard 5* (🔍) del escritorio para iniciar el Panel de control estándar de ScanWizard 5.

Cuando se inicia ScanWizard 5, se obtiene una vista preliminar rápida del material en la superficie de cristal y se muestra en el área de vista preliminar.

4. Si desea cambiar el tamaño de la imagen, arrastre el borde o la esquina del marco de digitalización (las líneas punteadas flotantes alrededor de la imagen preliminar). Esta operación le permite determinar la superficie final que se va a digitalizar.
5. Haga clic en el botón *Original* y, a continuación, seleccione *Fotografía*.
6. Haga clic en el botón *Digitalizar a y* se digitalizará la imagen.



- Permite cambiar al Panel de control avanzado
- Muestra el tipo de escáner, el modelo y su estado
- Contiene la ayuda integrada de ScanWizard 5
- Sale de ScanWizard 5
- Minimiza ScanWizard 5 (sólo en Windows)

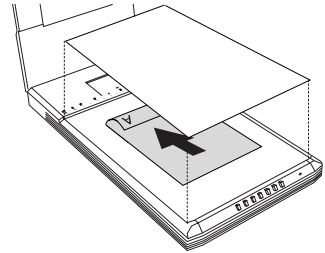
Selecciones y opciones de ajuste de las imágenes

Cambie el tamaño del marco de digitalización para ajustar el tamaño real de la digitalización

## Digitalización de fotografías (2)

En esta posibilidad se emplea el Panel de control avanzado.


1. Levante la tapa del escáner y coloque la fotografía que se va a digitalizar boca abajo sobre la superficie de cristal. Coloque el extremo superior de la fotografía hacia la parte **posterior** del escáner.
2. Coloque la **alfombrilla blanca** suministrada con el escáner sobre la fotografía y baje la tapa del escáner sobre la superficie de cristal.

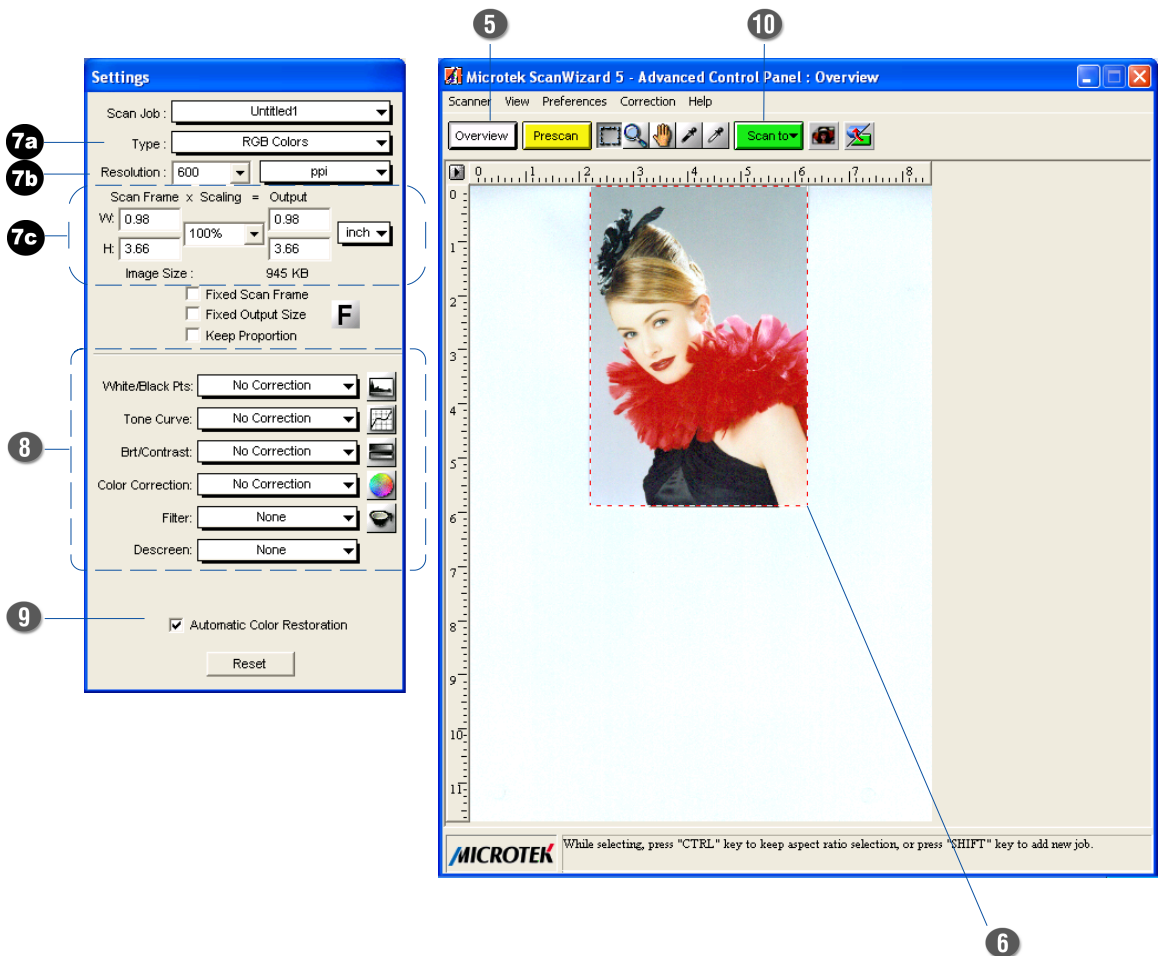


***Nota:** coloque la alfombrilla blanca encima de la fotografía para filtrar la luz no deseada durante la digitalización y para que la función de recorte automático se realice correctamente al realizar una digitalización preliminar.*

3. Haga doble clic en el icono *ScanWizard 5*  del escritorio para iniciar el Panel de control estándar de ScanWizard 5.

Cuando se inicia ScanWizard 5, se obtiene una vista preliminar rápida del material en la superficie de cristal y se muestra en la ventana de vista preliminar.

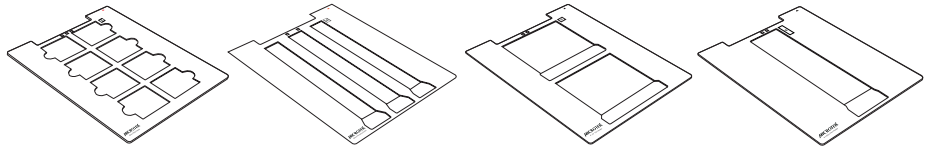
4. Haga clic en el icono *Cambiar*  situado la esquina derecha del Panel de control estándar para cambiar al Panel de control avanzado.
5. Haga clic el botón *Vista general* para realizar una digitalización preliminar de la imagen que aparecerá en la ventana de vista preliminar.
6. Si desea cambiar el tamaño de la imagen, arrastre el borde o la esquina del marco de digitalización (las líneas punteadas flotantes alrededor de la imagen preliminar). Esta operación le permite determinar la superficie final que se va a digitalizar.
7. Especifique los parámetros de la digitalización en la ventana *Opciones*.
  - a) Seleccione el tipo de imagen deseado.
  - b) Seleccione la resolución deseada.
  - c) Ajuste, si es necesario, la configuración del marco de digitalización.
8. Ajuste la calidad de imagen si es necesario mediante las herramientas de Corrección avanzada de imágenes (AIC).
9. Si los colores de la fotografía están atenuados y necesita restaurarlos, haga clic en la casilla “Restauración automática del color” en la ventana Opciones.
10. Haga clic en el botón *Digitalizar a* y se digitalizará la imagen.





## Digitalización de películas

Para digitalizar películas, use los portapelículas suministrados en la caja del escáner y escoja el adecuado al tipo de película que desea digitalizar, como diapositivas de 35 mm, tiras de película de 35 mm, película de 10 x 12,5 cm y película de formato medio. El uso de los portapelículas garantiza una alineación precisa de la película para obtener así unas digitalizaciones homogéneas, además de poder usar correctamente la función de recorte automático\* durante el digitalizado.



### Notas sobre el recorte automático

Para que el escáner realice el recorte automático durante la digitalización se deben cumplir todas estas condiciones:

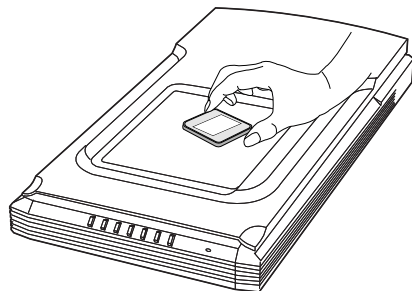
- El sistema operativo de su equipo debería ser Windows o Mac OS X.
- El portapelículas está correctamente alineado sobre la superficie de cristal.
- El material de digitalización es Película en positivo o Película en negativo, y la diapositiva o la tira de película que se va a digitalizar está correctamente cargada en el portapelículas.
- En la ventana Cola de tareas de digitalización de ScanWizard 5, la opción “Recorte automático múltiple para el portapelículas EZ-Lock” está activada.

## Uso de FilmView

FilmView es una ventanilla transparente ubicada en la parte superior del adaptador de transparencias integrado. Además de su función de vista preliminar, FilmView permite seleccionar y verificar cómodamente las diapositivas y las películas antes de su digitalización.

Para usar FilmView, asegúrese de que está encendido y utilice su fuente de luz para obtener una vista preliminar del material.

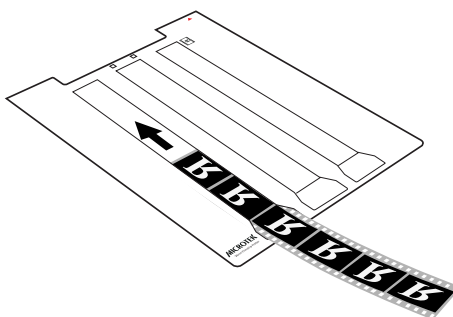
***Nota:** si la fuente de luz de FilmView está en el modo de reposo, presione el botón Personalizado del escáner para salir o detener el modo de reposo. Para obtener información detallada sobre el botón Personalizado, consulte la Ayuda en línea de la aplicación Microtek Scanner Configuration (MSC).*



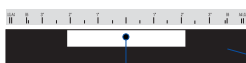
## A. Digitalización de tiras de película de 35 mm

Para digitalizar tiras de película de 35 mm, utilice el portapelículas para tiras de película de 35 mm, que permite alojar simultáneamente tres tiras de 6 fotogramas cada una, o un total de 18 fotogramas.

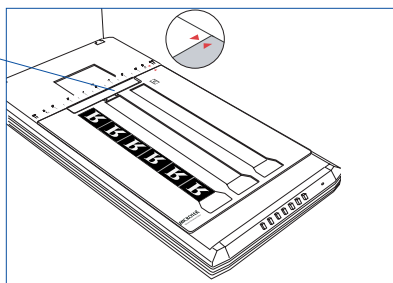
1. Cargue la tira de película boca abajo dentro del portapelículas. Deslice la tira por las ranuras del portapelículas hasta que esté completamente cargada.



2. Levante la tapa del escáner y coloque el portapelículas con la película sobre la superficie de cristal. El portapelículas debe colocarse contra la regla superior del escáner, con la ventana de calibración orientada hacia la parte posterior del escáner.



La **ventana de calibración** sobre la superficie de cristal debería mantenerse libre de obstáculos durante la digitalización.

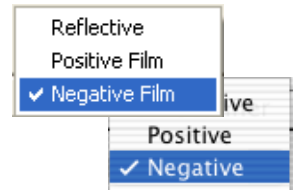


Para garantizar que la función de recorte automático de varios fotogramas funcione correctamente, alinee los bordes frontales del soporte contra la regla superior del escáner.

Observe que las marcas de flecha tanto del portapelículas como de la regla superior del escáner apunten la una a la otra.

3. Baje la tapa del escáner con sumo cuidado sobre la superficie de cristal; la tapa debería poder cerrarse completamente.
4. Haga doble clic en el icono *ScanWizard 5* (🔧) del escritorio para iniciar ScanWizard 5: Panel de control estándar y, a continuación, haga clic en el icono *Cambiar* (🔧) situado en la esquina derecha del Panel de control estándar para cambiar al Panel de control avanzado.

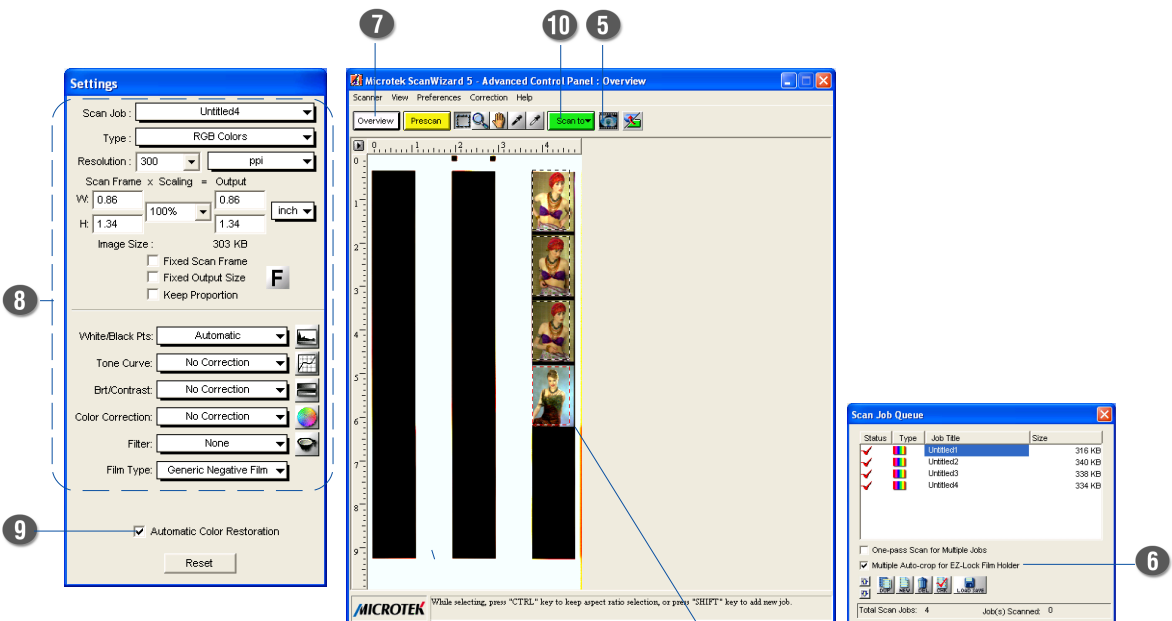
- En la ventana Vista preliminar de ScanWizard 5, haga clic en el botón o en el menú desplegable *Material de digitalización*. Elija *Película en negativo* (*Negativo* para Mac OS X) para digitalizar negativos, o bien *Película en positivo* (*Positivo* para Mac OS X) para digitalizar transparencias y diapositivas.



- Active la opción “Recorte automático múltiple para el portapelículas EZ-Lock” en la ventana Cola de tareas de digitalización.
- Haga clic en el botón *Vista general* para realizar el recorte automático y mostrar una digitalización preliminar de la película cargada en el escáner.

Cuando haya terminado, verá varios marcos de digitalización que han sido recortados automáticamente en la ventana Vista preliminar. En la ventana Cola de tareas de digitalización aparecerán varios nombres de tareas, enumeradas de manera secuencial y marcadas con “Comprobar” que indica que las tareas están preparadas para su digitalización. El área de digitalización (enmarcada con líneas punteadas) aparecerá en la ventana Vista preliminar.

- Especifique los parámetros de la digitalización en la ventana *Opciones*.
- Si los colores de la muestra de película están atenuados y necesita restaurarlos, haga clic en la casilla “Restauración automática del color” en la ventana Opciones.
- Haga clic en el botón *Digitalizar a* de la ventana Vista preliminar para digitalizar todos los trabajos marcados.

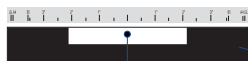


Las imágenes recortadas automáticamente van enmarcadas con líneas punteadas.

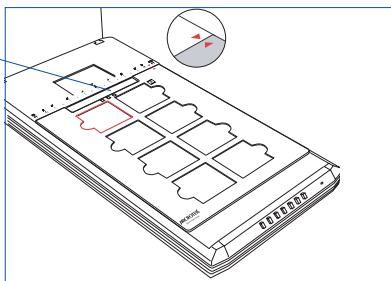
## B. Digitalización de diapositivas de 35 mm

Para digitalizar diapositivas de 35 mm, utilice el portapelículas para diapositivas de 35 mm, que permite alojar simultáneamente hasta ocho diapositivas montadas de 35 mm.

1. Levante la tapa del escáner y coloque el portapelículas sobre la superficie de cristal. El portapelículas debe colocarse contra la regla superior del escáner, con la ventana de calibración orientada hacia la parte posterior del escáner.



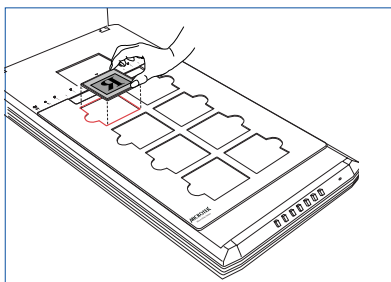
La **ventana de calibración** sobre la superficie de cristal debería mantenerse libre de obstáculos durante la digitalización.



Para garantizar que la función de recorte automático de varios fotogramas funcione correctamente, alinee los bordes frontales del soporte contra la regla superior del escáner.

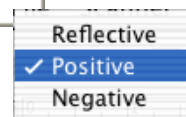
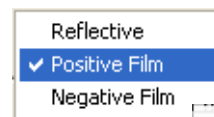
Observe que las marcas de flecha tanto del portapelículas como de la regla superior del escáner apunten la una a la otra.

2. Cargue la diapositiva de 35 mm que desea digitalizar en el portapelículas, orientada hacia abajo.



3. Para llevar a cabo la digitalización, siga los procedimientos descritos en la sección de digitalización de tiras de película de 35 mm, en los pasos 3 al 10.

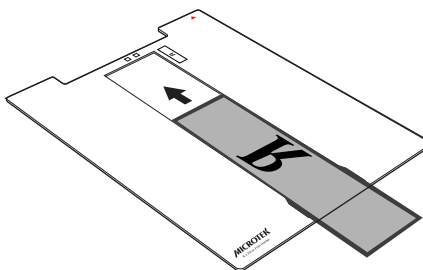
Antes de llevar a cabo el paso 5, haga clic en el icono Material de digitalización y seleccione *Película en positivo* (*Positivo* para Mac OS X).



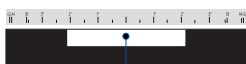
## C. Digitalización de películas de formato medio

Para digitalizar películas de formato medio, use el portapelículas para película de 6 x 22 cm. Este portapelículas permite alojar el siguiente material: una tira de película panorámica de 6 x 17 cm; cuatro tiras de película de 6 x 4,5 cm; dos tiras de película de 6 x 6 cm; dos tiras de película de 6 x 7 cm; o dos tiras de película de 6 x 9 cm.

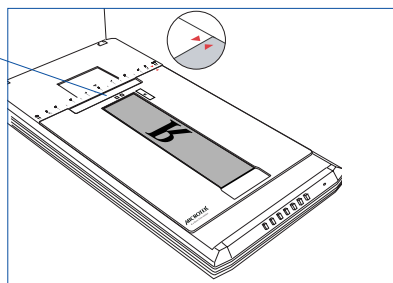
1. Cargue la película boca abajo dentro del portapelículas. Deslice la película por las ranuras del portapelículas hasta que esté completamente cargada.



2. Levante la tapa del escáner y coloque el portapelículas con la película sobre la superficie de cristal. El portapelículas debe colocarse contra la regla superior del escáner, con la ventana de calibración orientada hacia la parte posterior del escáner.



La **ventana de calibración** sobre la superficie de cristal debería mantenerse libre de obstáculos durante la digitalización.



Para garantizar que la función de recorte automático de varios fotogramas funcione correctamente, alinee los bordes frontales del soporte contra la regla superior del escáner.

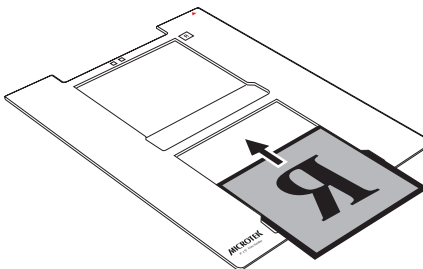
Observe que las marcas de flecha tanto del portapelículas como de la regla superior del escáner apunten la una a la otra.

3. Para llevar a cabo la digitalización, siga los procedimientos descritos en la sección de digitalización de tiras de película de 35 mm, en los pasos 3 al 10.

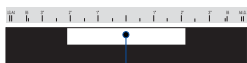
## D. Digitalización de películas de 10 x 12,5 cm

Para digitalizar películas de 10 x 12,5 cm, utilice el portapelículas para película de 10 x 12,5 cm, que permite alojar dos tiras de esta película simultáneamente.

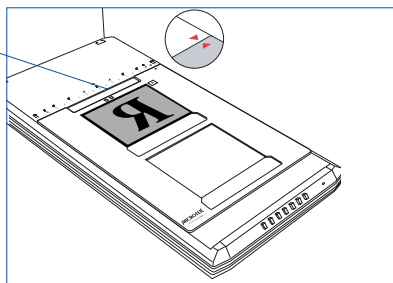
1. Cargue la película boca abajo dentro del portapelículas. Deslice la película por las ranuras del portapelículas hasta que esté completamente cargada.



2. Levante la tapa del escáner y coloque el portapelículas con la película sobre la superficie de cristal. El portapelículas debe colocarse contra la regla superior del escáner, con la ventana de calibración orientada hacia la parte posterior del escáner.



La **ventana de calibración** sobre la superficie de cristal debería mantenerse libre de obstáculos durante la digitalización.



Para garantizar que la función de recorte automático de varios fotogramas funcione correctamente, alinee los bordes frontales del soporte contra la regla superior del escáner.

Observe que las marcas de flecha tanto del portapelículas como de la regla superior del escáner apunten la una a la otra.

3. Para llevar a cabo la digitalización, siga los procedimientos descritos en la sección de digitalización de tiras de película de 35 mm, en los pasos 3 al 10.

## Ficha técnica

Modos de digitalización	Color, escala de grises y B/N de una sola pasada Color verdadero de 48 bits (aprox. 281.000 millones de colores) Escala de grises de 16 bits (aproximadamente 65.535 tonalidades de gris)		
Área de digitalización	Reflectante: 216 x 297 mm (8,5 x 11,7") Transparente: 127 x 254 mm (5 x 10")		
Resolución	Óptica: 4800 ppp x 9600 ppp (ScanMaker s480); 3200 ppp x 6400 ppp (ScanMaker s380) Interpolada: 65.535 ppp (PC); 32.767 ppp (Mac)		
Interfaz	USB de alta velocidad (USB 2.0)		
Dimensiones (L x An x Al)	457 mm x 248 mm x 57 mm		
Peso neto	2,45 kg		
Tensión	CA 100 V hasta 120 V (EE.UU. y Canadá) CA 200 V a 240 V (Europa y otras zonas) 50/60Hz		
Consumo de energía	15 W (12 V/1,25 A)		
Entorno operativo	Temperatura de funcionamiento: de 10 °C a 40 °C Humedad relativa: de 20 al 85 %		
Fuente de alimentación	<u>Tensión</u>	<u>Fabricante</u>	<u>Nº de modelo</u>
(Adaptador CA/CC)	100 V a 120 V	HARD	HDAD15W101-123
	200 V a 240 V	HARD	HDAD15W101-124

## Requisitos del sistema

### Requisitos generales

- Unidad de CD-ROM (para instalar el software)
- Monitor a color con posibilidad de salida de color de 24 bits
- 128 MB de RAM (se recomiendan 256 MB)

### PC y compatibles

- PC con Pentium III o superior y puerto USB o USB de alta velocidad (USB 2.0)
- Microsoft Windows 98SE, Me, 2000, XP o Vista

### Macintosh

- iMac o Mac G3/G4/G5 con puerto USB integrado
- Mac OS X 10.3 o posterior

### Importante

Las especificaciones, los paquetes de software y los accesorios pueden cambiar sin previo aviso. Se renuncia a toda responsabilidad por los errores tipográficos.

## Declaración de cumplimiento con las normativas de la FCC

Se ha comprobado que este equipo (Modelo: MRS-9600TU2) es totalmente compatible con los límites para un dispositivo digital de clase B, según el Apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias, por lo que, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. Si este equipo causa interferencias no deseadas en receptores de radio y televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se podrá intentar solucionar el problema utilizando uno de estos métodos:

- Cambie la orientación de la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito diferente de aquel en el que esté conectado el receptor.
- Consulte con el proveedor o con un técnico especialista en radio o TV.

**Nota:** debe disponer de un cable de interfaz USB de alta velocidad apantallado con el núcleo de ferrita conectado a este equipo.

**Advertencia:** los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por los responsables del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe poder recibir interferencias, incluyendo aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable:   Loi Han  
Microtek Lab, Inc.  
16941 Keegan Avenue  
Carson, CA 90746  
EE.UU.  
Teléfono: 310-687-5800  
Fax: 310-687-5950